



Tlač a informácie

TLAČOVÉ KOMUNIKÉ č. 20/09

10. marec 2009

Rozsudok Súdneho dvora vo veci C-345/06

Gottfried Heinrich

ZOZNAM ZAKÁZANÝCH PREDMETOV NA PALUBÁCH LIETADIEL SA NEMÔŽE UPLATŇOVAŤ VOČI JEDNOTLIVCOM, AK NEBOL UVEREJNENÝ

Nariadenie Spoločenstva neuverejnené v Úradnom vestníku Európskej únie nie je záväzné v rozsahu, v akom ukladá povinnosti jednotlivcom

V článku 254 ES sa stanovuje, že nariadenia sa uverejňujú v Úradnom vestníku Európskej únie.

V roku 2002 prijali Parlament a Rada nariadenie 2320/2002 o leteckej bezpečnosti¹. V prílohe tohto nariadenia sú uvedené spoločné základné normy pre opatrenia v oblasti leteckej bezpečnosti. Okrem iného je v nej uvedený všeobecný zoznam predmetov zakázaných na palubách lietadiel, medzi ktoré patria „Palice: obušky, drevené obušky, baseballové palice alebo podobné náradie“. V nariadení sa takisto uvádza, že niektoré opatrenia nebudú uverejnené, ale len sprístupnené príslušným orgánom. Toto nariadenie a jeho príloha boli uverejnené.

V apríli 2003 prijala Komisia nariadenie 622/2003² vykonávajúce nariadenie 2320/2002. Predmetné opatrenia boli uvedené v prílohe. Táto príloha, ktorá bola zmenená a doplnená v roku 2004³, nebola nikdy uverejnená, hoci v pozmeňujúcom nariadení sa zdôrazňuje nevyhnutnosť jasného informovania cestujúcich o pravidlách týkajúcich sa zakázaných predmetov.

Dňa 25. septembra 2005 pán Gottfried Heinrich neprešiel bezpečnostnou kontrolou na letisku Viedeň – Schwechat z dôvodu, že mal vo svojej príručnej batožine tenisové rakety, ktoré sa v zmysle nariadení Spoločenstva považujú za zakázané predmety. Pán Gottfried Heinrich napriek tomu nastúpil do lietadla s tenisovými raketami vo svojej príručnej batožine. Bezpečnostní zamestnanci ho následne vyzvali, aby lietadlo opustil.

¹ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 2320/2002 zo 16. decembra 2002 o ustanovení spoločných pravidiel v oblasti bezpečnostnej ochrany civilného letectva (Ú. v. ES L 355, s. 1; Mim. vyd. 07/007, s. 181).

² Nariadenie Komisie (ES) č. 622/2003 zo 4. apríla 2003 o ustanovení opatrení na vykonávanie spoločných základných noriem bezpečnostnej ochrany civilného letectva (Ú. v. EÚ L 89, s. 9; Mim. vyd. 07/007, s. 252).

³ Nariadenie Komisie (ES) č. 68/2004 z 15. januára 2004, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (ES) č. 622/2003 o ustanovení opatrení na vykonávanie spoločných základných noriem bezpečnostnej ochrany civilného letectva (Ú. v. EÚ L 10, s. 14).

Pán Heinrich podal žalobu na Unabhängiger Verwaltungssenat im Land Niederösterreich (nezávislý správny súd pre spolkovú krajinu Dolné Rakúsko), v ktorej sa domáhal vyhlásenia protiprávnosti voči nemu prijatých opatrení. Rakúsky súd položil Súdnemu dvoru otázku, či nariadenia, resp. časti nariadení môžu byť záväzné napriek tomu, že neboli uverejnené v úradnom vestníku.

Súdny dvor pripomína, že z článku 254 ES vyplýva, že nariadenie Spoločenstva môže vyvolávať právne účinky iba vtedy, ak bolo uverejnené v úradnom vestníku. Okrem toho akt pochádzajúci od inštitúcie Spoločenstva nemožno použiť voči jednotlivcom predtým, než mali možnosť sa s ním oboznámiť prostredníctvom riadneho uverejnenia v úradnom vestníku. Rovnaké zásady platia aj pre vnútroštátne opatrenia vykonávajúce právnu úpravu Spoločenstva.

Súdny dvor uvádza, že cieľom nariadenia 2320/2002 je uložiť povinnosti jednotlivcom, keďže v zozname tvoriacom prílohu tohto nariadenia sú uvedené niektoré všeobecne definované predmety zakázané na palubách lietadiel.

Keďže príloha nariadenia 622/2003 nebola uverejnená, Súdny dvor nemá možnosť rozhodnúť o tom, či sa týka aj zoznamu zakázaných predmetov, a teda či jej účelom je aj ukladať povinnosti jednotlivcom. V každom prípade však nie je možné vylúčiť, že je tomu tak. Skutočnosť, že v preambule nariadenia, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie 622/2003, sa upresňuje, že je nevyhnutné prijať harmonizovaný zoznam, ktorý bude prístupný verejnosti a v ktorom budú samostatne uvedené zakázané predmety, znamená, že zoznam tvoriaci prílohu nariadenia 2320/2002 bol naozaj zmenený a doplnený. Prípadné vyššie uvedené zmeny a doplnenia zoznamu zakázaných predmetov v každom prípade neboli uverejnené v úradnom vestníku.

Súdny dvor ďalej konštatuje, že zoznam zakázaných predmetov nepatrí do žiadnej z kategórií opatrení a informácií, ktoré sa podľa nariadenia 2320/2002 považujú za tajné a neuverejňujú sa. Komisia tak nemohla uplatňovať režim utajenia na opatrenia upravujúce zoznam. Z toho vyplýva, že v prípade, ak by nariadenie 622/2003 skutočne upravovalo uvedený zoznam zakázaných predmetov, bolo by v danom rozsahu nevyhnutné neplatné.

Súdny dvor dospel k záveru, že príloha nariadenia 622/2003 nie je záväzná v rozsahu, v akom ukladá povinnosti jednotlivcom.

Neoficiálny dokument pre potreby médií, ktorý nezaväzuje Súdny dvor.

Jazyky, ktoré sú k dispozícii: BG, ES, CS, DE, EL, EN, FR, IT, HU, NL, PL, PT, RO, SK, SL

Úplné znenie rozsudku sa nachádza na internetovej stránke Súdneho dvora:

<http://curia.europa.eu/jurisp/cgi-bin/form.pl?lang=SK&Submit=rechercher&numaff=C-345/06>

Vo všeobecnosti je znenie na internete prístupné v deň vyhlásenia rozsudku od 12. hodiny SEČ.

Podrobnejšie informácie Vám môže poskytnúť pán Balázs Lehóczki

Tel.: (00352) 4303 5499 Fax: (00352) 4303 2028

Obrazové záznamy zo zasadnutia sú k dispozícii na EBS „Europe by Satellite“; túto službu poskytuje Európska komisia, Generálne riaditeľstvo tlače a komunikácie, L-2920 Luxemburg, tel.: (00352) 4301 35177, fax: (00352) 4301 35249 alebo B-1049 Brusel, tel.: (0032) 2 29 64106, fax: (0032) 2 29 65956